

"Winnetou, rdeči gentleman"

Spisal Karl May. Priredil za "Glas Naroda" R.

(Nadaljevanje.)

"Če gre Master Marshall malo v stran, hočem povedati vse!" Upoštevat moram razburjenost, ker mu je prišlo vse tako nenadoma. "Naj se zgodi po vaši volji!" Pokimam Bernardu; ta gre res preč, a se vrne v polkrogu za vjetnikov hrbet in se skrije za neko deblo. Vidim mu v tem trenutku, kar se godi v njegovem srenu.

"Torej!" "Morgan me je večkrat obiskal in me je pregovoril, naj igrat z njim." "Ali vas je obiskal v stanovanju?" "La, nikdar ne v trgovini. Dobil sem in sem strastno nadaljeval igro. Potem sem zgubljal vedno in vedno, dokler mi nisem bil dolžan več tisoč dolarjev. Jaz mu jih nisem mogel plačati; on pa mi je pretil, da me ovadi, ker sem mu dal v pokritje menico s ponarejenim podpisom mojega gospodarja. Ker se nisem mogel drugače rešiti, sem mu povedal, kje so ključki do trgovine."

"Ali ste vedeli, kaj namerava?" "Da. Hotela sva deliti in iti v Mehiko. Toda prej sva se morala ločiti iz previdnosti radi zasledovanja; določil mi je čas, kdaj naj pridem v Austin."

"Ali ste mu rekli, da ima vaš gospodar vedno glavni ključ seboj?" "Da; a nisem vedel, da ga bo umoril. On mi je rekel, da ga hoče samo omotiti. Čakala sva na gospodarja; toda mesto da bi ga bil pobil, ga je zaklal. Potem sva odprla vrata in ga položila pred hišo. Kar sva dobila, sva si razdelila takoj."

"On je pobral diamante, ti pa ostalo?" "Da. Ker sem zvedenec, mi ni bilo težko poprodati svojih stvari, dasi sem jih dal dosti pod ceno —"

"Tako torej — ah, zdaj vem! Ta denar vam je pobral Morgan?" "Tako je."

"Ali ste bili res tako neumni, da ste vrjeli, da bo tako spriden človek postopal pošteno z vami? Vi ste morali vendar vedeti, da vas je zato zvalobil v puščavo, da vas je lahko okral brez vsake nevarnosti! Kako vam je pobral denar?"

"Včeraj zvečer je bil na straži. Jaz sem trdno spal. Kar se zbudim in začutim neko tipanje. Baš mi je Morgan odvzel denar in orožje ter je namerjal zapoditi mi nož v prsa. Strah mi je dal nove moči. Skofit sem na stran in zbežal. Zasledoval me je; ker je bilo temno, se mi je posrečilo uteči. Bežal sem vso noč, ker sem si moral misliti, da me boče zasledoval, ko se zdani. Šele pred kratkim sem si upal ustaviti se, da zaspim. Seveda mi tega ni bilo mogoče, ker so Indijanci jahali mimo. Zato sem hotel zopet dalje. Kar zagledam tega rdečnika; takoj sem se skril, a me je vendar našel!"

Mož je bil silno utrujen. Mogoče je pripomoglo baš to stanje, da je vse priznal odkrito, ker ni bilo presoditi po njegovem glasu, da kaj obžaluje dejanje.

Vprašam Bernarda: "Ta mož je vaš. Kaj bode storil z njim?" "Molči; mogoče se bojuje v njegovem srenu maščevanje in usmiljenje. Nato povpraša jetnika še par stvari in nam pravi končno:

"Lopov zaslužil najbrž smrt, a vendar ga hočem izpustiti. Naj ga Bog sodi!"

"To je slabše kot hitra smrt, Bernard. Brez orožja, konja, brez vsake pomoči in skušnje ne pride daleč."

"Potem ga vzemimo seboj, dokler se nam ne ponudi prilika, da se ga zuebimo!"

"To bi nam bilo zelo nadležno, ker imamo že jednega vjetnika. Mogoče je, da bi se kako zvalila."

"Saj smo še vedno štirje proti dvem." "Ne gre se zato, da bi nam bila telesno nevarna. Jaz mislim na druge možnosti, s katerim je nam možno dokaj situosti napravljati. Tudi jaz ne maram biti njegov sodnik. Dajmo mu jednega izmed konj pa malo orožja. Vprašaj Winnetouva!"

Ta je stal na strani in poslušal vso razpravo. Zljaj pride poleg in odveže Holfertu vezi.

"Ustani!" Vjetnik se dvigne. Winnetou pokaže na njegovo roko.

"Ali je beli mož opral roko od krvi umorjenega?" "Da." "Odrne vjetnik obupno pri tem vprašanju."

"Torej je bila kri na tej roki; kri se pa ne izpira z vodo ampak samo s krvjo; tako hoče Manitou, tako želi veliki duh savanski. Ali vidi beli mož vejice na bregu reke?"

"Da."

"Naj gre ponjo. Če jo odlomi, sme živeti, ker je vejica znamenje miru in milosti."

Mi smo nekoliko presenečeni radi teh čudnih pogojev. Holfert gre proti bregu, kateri je oddaljen kakih štiristo korakov. Ta pogoj je prav lahak, ker ni vejica v vodi, ampak na bregu baš nad vodo. Pride do nje in stegne roko. Zljaj dvigne Winnetou svojo srebrno puško. Strel počni; Holfert se vrne s prestreljeno glavo v valovje.

Winnetou nabije hlačinokrvno izstreljeno cev.

"Beli mož ni prinesel vejice; on je moral umreti! Duh savanski je pravičen in usmiljen; on ne dovoljuje milosti, ktera vodi v pogubo. Belega morilec bi bili potokli Comanehi ali stakemeni in požrli bi ga bili coyoti!"

Zasede konja in odjaha ne da bi se ozrl na nas.

Tiho in resno mu sledimo. Sledovi se poznajo vedno jednako. Po barval se pozna, da so na bojnem potu; vendar pa morajo biti nekam daleč namenjeni, ker bi bili sicer previdnejši. Winnetou ve vsekakor, kaj namerava, a je premočeteč, da bi brez zadostnega vzroka kaj omenil. Baš hočem pohiteti na njegovo stran, ko zaslišimo pred seboj jednega — dva — tri strele.

Takoj se ustavimo. Winnetou nam pomižkne in jaha do prvega ovinka. Mi obstanemo. On razjaha, sopiha v grmovje, iz kterega se kmalu prikaže in nas pokliče z mahljajem roke.

"Comanehi in dva bledolčnika!"

Po teh besedah zleze zopet v grmovje; sledimo mu mi trije, Hobblyn in Bob pa ostaneta pri konjih.

Ozka dolina se razširi kotlasto pred nami in nam nudi presenetljiv pogled. Prav pri bregu reke sta započela oba glavarja svoje sulice na kopjišče. Sama sedita na tleh in kadita calumet z dvem bledolčnikoma. Konji teh štiri se pasejo v bližini. Pred njimi se vrše tisti divji, a vendar nedolžni prizori: Comanehi uprizarjajo vojne gre, pri kterih kažejo vso umetnost v jahanju in v rabi orožja. Ker je predaleč, da bi videl obraze posameznikov, primem za daljnogled. Takoj pravim Sans-earju:

"Hallo, koga vidim? Pogledj no vendar, Sam!"

Sam nastavi daljnogled.

"Sa death, to je Fred Morgan in njegov sin! Kako prideta ta dva med Indijance?"

"To se lahko pojasni; Patriek ni bil dosti pred nami. Morgan pa je prišel iz Head Paka za Holfertom; tukaj sta se sestala. Pred Indijanci se jima itak ni potreba skrivati, kot si slišal."

"Res je tako, a vendar mi je neljubo!"

"Zakaj?"

"Kako dobimo ta dva v roke, ko je toliko rdečnikov?"

"Mislim, da ne ostanajo dolgo skupaj. Ne vrjamen, da bi lopova namerjala povedati kaj od zaklada Indijancev."

"Potem je najbolje, da ostanemo tukaj in jih opazujemo."

"Tudi varni smo tukaj, ker ne vrjamen, da bi se vrnil kak rdečnik."

"Ali ne pride Morgan, kateri preganja Holferta?" vpraša Marshall.

"On zve od sina in Comanehov, da ga niso nikjer srečali; zato bode mislil, da je šel drugod," mu pojasnim.

"Ali spravimo konje na varno?"

Winnetou pokima pritrdjevalno; jaz grem, da oskrbim to. Tovore poborem raz konje, ker vse kaže, da bodo počivali več ur. Potem peljem vse živali bolj v gozd.

Ko zagleda Hobblyn dolino, stegne roko:

"Sir," tam na desno se gre v prepad, mimo kterega moramo iti."

"Tukaj? To mi je zoprno!"

(Dalje prihodnjik.)

Bolečine v hrbtu in nogah

izginejo popolnoma, ako se ud parkrat nariba z

Dr. RICHTERJEVIM

SidroPainExpellerjem

Rodbinsko zdravilo, katero se rabi v mnogih deželah proti reumatizmu, sciatici, bolečinam na straneh, neuralgiji, bolečinam v prsih, proti glavni in zobobolu.

V vseh lekarnah, 25 in 50 centov.

F. AD. RICHTER & Co.
215 Pearl St. New York.

JOHN VENZEL,

1107 E. 62nd Street, N.E., Cleveland, Ohio
izdelovalec kranjskih in nemških HARMONIK.

Delo napravim na zahtevanje naročnikov. Cenc so primerno nizke, a delo trpežno in dobro. Trivrstni od \$22 do \$45. Plošče so iz najboljšega cinka. Izdelujem tudi plošče iz aluminija, niklja in medenine. Cena trivrstnim je od \$45 do \$80.

Niže podpisana priporočam potujočim Slovincem in Hrvatom svoj.....

SALOON

107-109 Greenwich Street, NEW YORK
v katerem točim vedno pivo, doma prešana in importirana vina, fine likerje ter prodajam izvrstne smodke.....

Imam vedno pripravljen dober prigrizek.

Potujoči Slovinci in Hrvatje dobe.....

stanovanje in hrano proti nizki ceni. Postrežba solidna.....

Za obilen poset se priporoča FRIDA von KROGE

107-109 Greenwich St., New York.

Za vsebino inseratov ni odgovorno ne uredništvo niti upravništvo. Upravništvo "Glas Naroda".

Compagnie Generale Transatlantique.

(Francoska parobrodna družba.)



DIREKTA ČRKA DO HAVRE, PARIZA, ŠVICE, INOMOSTA IN LJUBLJANE.

Table with shipping schedules including ship names like 'La Provence', 'La Savoie', 'La Lorraine', etc., and departure dates.

Glavna Agencija: 19 STATE STREET, NEW YORK, corner Pearl St., Chesebrough Building.

Parniki odplujejo od sedaj naprej vedno ob četrtkih ob 10. uri dopoldne iz pristanišča št. 42 North River, ob Morton St., N. Y.

Table listing ship names and departure dates for various routes like LA LORRAINE, LA BRETAGNE, etc.

Parnika z zvezdo zaznamovani imajo po dva vijaka. M. W. Kozminski, generalni agent za zapad. 71 Dearborn St., Chicago, Ill.

AUSTRO-AMERICAN LINE

Regularni potni parniki

"Francesca" odpluje 20. aprila. "Laura" odpluje 7. maja. voziljo med New Yorkom, Trstom in Reko.

Najpripravljena in najcenejša parobrodna črta v Ljubljano in sploh na Slovensko. Železnica velja do Ljubljane le 50 centov. Potniki dospo isti dan na parnik, ko od doma gredo.

Phelps Bros. & Co., General Agents, 2 Washington St., New York.

CUNARD LINE

PARNIKI PLUJEJO MED TRSTOM, REKO IN NEW YORKOM.

PARNIKI IMAJO JAKO OBNEŽEN POKRI PROSTOR NA KROVU ZA ŠETANJE POTNIKOV TRETJEGA RAZREDA.

Table listing ship names: SLAVONIA, ULTONIA, PANNONIA and their departure dates.

ULTONIA, SLAVONIA, PANNONIA so parniki na dva vijaka. Ti parniki so napravljani po največjem kroju in zelo prikladni za tretji razred. JEDILA so dobra in potnikom trikrat na dan pri mizi postrež na.

Vojne listke prodajajo pooblaščenci a centje in The Cunard Steamship Co., Ltd.

BOSTON: MINNEAPOLIS: CHICAGO: 26 State St. Guaranty Building, 67 Dearborn St. 21-24 STATE ST., NEW YORK.

FRANK SAKSER CO., 109 Greenwich St., NEW YORK, N. Y. PODRUŽNICA: 6104 St. Clair Ave., N. E., CLEVELAND, O. Telephone: 1279 RECTOR.

denarje v staro domovino. Kupuje in prodaje avstrijske denarje pod najugodnejšimi pogoji. Edini zaupnik v Zjed. državah Mestne hranilnice Ljubljanske. Prodaja parobrodne listke.

OROSI BOLNIKOM NA ZNANJE. Slem svarimo vse bolnike kateri se zdravijo pri America Europe kompaniji, da ne padejo na sleparstvo nekaterih zdravnikov in zdravniškem zavodom, kateri pristo lažejo da imajo „OROSI“ zdravila in da zastopajo Orosi Laboratorij v Milanu. Samo America Europe Kompanija ima pravico, pod tem imenom prodajati zdravila. Naznamo tudi, da nismo z nikakoršnim zdravniškim zavodom (Medical Institut) v zvezi, kakor samo z Orosi Laboratorijem v Milanu, od kterega prodajamo po navodih naših zdravnikov zdravila.